

Utorok 23. októbra 2012

4. vyzýva Komisiu, aby predložila konkrétny návrh na ďalšiu reformu vlastného zdroja založeného na DPH tak, aby priamo plynul do rozpočtu Únie už v období 2014 – 2020 alebo v rámci ďalšej revízie systému vlastných zdrojov;
5. požaduje praktické kroky nadväzujúce na zelenú knihu Komisie o budúcnosti DPH a konkrétne opatrenia, ktoré zabezpečia vyššiu úroveň harmonizácie systémov DPH v členských štátoch, keďže len takáto harmonizácia môže poskytnúť základ pre zavedenie DPH ako skutočného vlastného zdroja plynúceho v budúcnosti priamo do rozpočtu Únie;
6. poveruje svojho predsedu, aby postúpil túto pozíciu Rade, Komisii a národným parlamentom.

Rozpočtové pravidlá, ktoré sa vzťahujú na ročný rozpočet *I**

P7_TA(2012)0362

Legislatívne uznesenie Európskeho parlamentu z 23. októbra 2012 o návrhu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na ročný rozpočet Únie (COM(2010)0815 – C7-0016/2011 – 2010/0395(COD))

(2014/C 68 E/12)

(Riadny legislatívny postup: prvé čítanie)

Európsky parlament,

- so zreteľom na návrh Komisie pre Európsky parlament a Radu (COM(2010)0815),
- so zreteľom na článok 294 ods. 2 a článok 322 Zmluvy o fungovaní Európskej únie, ako aj článok 106a Zmluvy o založení Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu, v súlade s ktorými Komisia predložila návrh Európskemu parlamentu (C7-0016/2011),
- so zreteľom na článok 294 ods. 3 Zmluvy o fungovaní Európskej únie,
- so zreteľom na stanoviská č. 3/2010 ⁽¹⁾ a 6/2010 ⁽²⁾ Európskeho dvora audítorov, ako boli revidované a aktualizované 25. januára 2011,
- so zreteľom na záväzok zástupcu Rady, vyjadrený v liste z 11. júla 2012, schváliť pozíciu Európskeho parlamentu v súlade s článkom 294 ods. 4 Zmluvy o fungovaní Európskej únie,
- so zreteľom na článok 55 rokovacieho poriadku,
- so zreteľom na spoločné schôdze Výboru pre rozpočet a Výboru pre kontrolu rozpočtu podľa článku 51 rokovacieho poriadku,
- so zreteľom na správu Výboru pre rozpočet a Výboru pre kontrolu rozpočtu a stanoviská Výboru pre zahraničné veci, Výboru pre priemysel, výskum a energetiku a Výboru pre regionálny rozvoj (A7-0325/2011),

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 145, 3.6.2010, s. 1.⁽²⁾ Ú. v. EÚ C 334, 10.12.2010, s. 1.

Utorok 23. októbra 2012

1. prijíma nasledujúcu pozíciu v prvom čítaní ⁽¹⁾;
2. schvaľuje spoločné vyhlásenia k otázkam súvisiacim s viacročným finančným rámcom a k článku 195 nariadenia o rozpočtových pravidlách a vyhlásenie Európskeho parlamentu k článku 18 uvedeného nariadenia, ktoré sú uvedené v prílohe k tomuto uzneseniu;
3. žiada Komisiu, aby mu vec znovu predložila, ak má v úmysle podstatne zmeniť svoj návrh alebo ho nahradiť iným textom;
4. poveruje svojho predsedu, aby postúpil túto pozíciu Rade, Komisii a národným parlamentom.

(¹) Táto pozícia nahrádza pozmeňujúce a doplňujúce návrhy prijaté 26. októbra 2011 (Prijaté texty, P7_TA(2011)0465).

P7_TC1-COD(2010)0395

Pozícia Európskeho parlamentu prijatá v prvom čítaní 23. októbra 2012 na účely prijatia nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. .../2012 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie, a zrušení nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002

(Keďže bola dosiahnutá dohoda medzi Európskym parlamentom a Radou, pozícia Európskeho parlamentu zodpovedá záverečnému legislatívnemu aktu, nariadeniu (EÚ, Euratom) č. 966/2012.)

Príloha k legislatívnemu uzneseniu

A) Spoločné vyhlásenie k otázkam súvisiacim s VFR

Európsky parlament, Rada a Komisia súhlasia s revíziou nariadenia o rozpočtových pravidlách, aby sa mohli zapracovať nevyhnutné zmeny a doplnenia, ktoré vyplývajú z výsledkov rokovaní o viacročnom finančnom rámci na roky 2014 – 2020, vrátane týchto tém:

- pravidlá prenosu pre rezervu na núdzovú pomoc a projekty financované v rámci nástroja Spájame Európu;
- prenesenie nevyužitých rozpočtových prostriedkov a rozpočtového zostatku, ako aj súvisiaci návrh na ich zahrnutie do rezervy na platobné a viazané rozpočtové prostriedky;
- možné zahrnutie európskeho rozvojového fondu do rozpočtu Únie;
- nakladanie s finančnými prostriedkami plynúcimi z dohôd o boji proti nezákonnému obchodovaniu s tabakovými výrobkami.

B) Spoločné vyhlásenie k výdavkom súvisiacim s budovami so zreteľom na článok 195

Európsky parlament, Rada a Komisia súhlasia, že:

1. postup včasného varovania podľa článku 195 ods. 4 a postup predchádzajúceho súhlasu podľa článku 203 ods. 5 sa nevzťahujú na nadobudnutie pozemkov zdarma alebo za symbolickú sumu;
2. každý odkaz na „budovy“ v článku 195 sa vzťahuje iba na nebytové budovy. Európsky parlament a Rada môžu požadovať akékoľvek informácie týkajúce sa obytných budov;

Utorok 23. októbra 2012

3. za výnimočných alebo naliehavých politických okolností možno informácie týkajúce sa stavebných projektov súvisiacich s delegáciami EÚ alebo kancelármi v tretích krajinách uvedené v článku 195 ods. 4 predložiť spoločne so stavebným projektom podľa článku 195 ods. 5; v takýchto prípadoch sa Európsky parlament, Rada a Komisia zaväzujú zaoberať sa stavebným projektom pri najbližšej nožnej príležitosti;
4. postup predchádzajúceho súhlasu podľa článku 195 ods. 5 a 6 sa nevzťahuje na prípravné zákazky alebo štúdie potrebné na vyhodnotenie podrobných nákladov a financovania stavebného projektu;
5. finančné limity vo výške 750 000 EUR alebo 3 000 000 EUR uvedené v článku 195 ods. 7 bodoch ii) až iv) zahŕňajú vybavenie budovy; v prípade nájomných zmlúv sa tieto limity vzťahujú na nájomné bez poplatkov, ale zahŕňajú náklady spojené s vybavením budovy;
6. výdavky uvedené v článku 195 ods. 3 písm. a) nezahŕňajú poplatky;
7. jeden rok od dátumu nadobudnutia účinnosti nariadenia o rozpočtových pravidlách Komisia podá správu o uplatňovaní postupov stanovených v článku 195.

C) Spoločné vyhlásenie Európskeho parlamentu, Rady a Komisie k článku 195 ods. 3

Európsky parlament, Rada a Komisia súhlasia s tým, že rovnocenné ustanovenia budú zahrnuté do rámcového nariadenia o rozpočtových pravidlách pre subjekty zriadené podľa ZFEÚ a Zmluvy o Euratome.

D) Vyhlásenie Európskeho parlamentu

Suma vo výške 85,9 milióna EUR vrátaná Belgickom Európskemu parlamentu na začiatku roka 2010 a určená na stavebné projekty sa má považovať za vonkajší pripísaný príjem podľa článku 18 nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Návrh opravného rozpočtu č. 4/2012

P7_TA(2012)0364

Uznesenie Európskeho parlamentu z 23. októbra 2012 o pozícii Rady k návrhu opravného rozpočtu Európskej únie č. 4/2012 na rozpočtový rok 2012, oddiel III – Komisia (14059/2012 – C7-0305/2012 – 2012/2127(BUD))

(2014/C 68 E/13)

Európsky parlament,

- so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej články 310 a 314, a na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu, a najmä na jej článok 106a,
- so zreteľom na nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev ⁽¹⁾ (nariadenie o rozpočtových pravidlách), a najmä na jeho články 37 a 38,
- so zreteľom na všeobecný rozpočet Európskej únie na rozpočtový rok 2012 prijatý s konečnou platnosťou 1. decembra 2011 ⁽²⁾,

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 56, 29.2.2012.